

会員通信

2021.2
Vol.35

- ネットワーク会員に聞きました!..... 1
- 第27回 研修会報告..... 2・3
- ネットワーク会員の地域別分布状況 4
- 漢字の小径(コラム)..... 5
- 漢字教育サポーターリレーコラム... 6
- 合格体験記・書籍紹介..... 7
- 投稿募集..... 8

ネットワーク会員に聞きました!

今回のアンケートテーマは「**特定分野で使われる熟語**」です。

各専門分野からめずらしい熟語を教えてくださいました!(回答者:20名)

建築

けら ば
蝻羽

きりづま
切妻屋根の、壁から突き出した部分の名前。軒側は軒と呼び、軒側ではない部分を蝻羽と言う。

蝻 けら。おけら。ケラ科の昆虫。



工学

ふく そう
輻輳

いろいろな場所から物事が一か所に寄り集まること。混み合うこと。(['漢字ペディア'])
通信工学分野では、回線が集中してパンクすることをいう。

輳 あつまる。車の輻が輳に集まる。

数学

べ き じょう
冪乗

ある一つの数を繰り返しかける操作、または、それによって得られる数。「aのn乗」のこと。

冪 ①おおう。おおい。
②べき。同じ数の相乗積。

医療

ぞう あく
増悪

病状などが悪化すること。(['漢字ペディア'])

ねん ちゅう
粘稠

ねばり気があって密度や濃度の濃いこと。また、そのさま。['一剂']。(['漢字ペディア'])

稠 おおい。しげる。こ(濃)い。こみあう。

音楽

よん しゅ
四手

ピアノの連弾を2人で行うこと。



工芸

そう こう
装潢

紙や絹を中心とする素材で構成された文化財の保存修理を行う分野の総称。
(一般社団法人 国宝修理装潢師連盟HPより)

順序

けん せい じゅん
建制順

一定の機関や組織などの名称を列挙する際の順番を表す言葉。役所で使用することが多い。

ひの した かい さん
日下開山

武芸や相撲などで、天下に並ぶ者がいないこと。特に、相撲の横綱をいう。(['日本国語大辞典'])



※文面はご投稿内容を元に編集しています。

編集部より コメント

各分野からのご回答ありがとうございました! 聞いたことのない言葉ばかりで、勉強になりました。こちらに載せきれなかったご回答の一部はメルマガ等で紹介する予定です。ぜひ、特定分野でしか使われないめずらしい言葉をもっと探してみてくださいね。メルマガ登録希望の方は、8ページをご覧ください。

次回のアンケートテーマは「私の新しい漢字学習様式」です。回答方法は8ページをご覧ください!

研修会 報告

第27回 会員向け研修会を配信いたしました

2020年11月16日(月)に、第27回会員向け研修会として、講演を動画配信しました。2021年3月31日(水)まで引き続きご視聴いただけます。
ご講演内容を簡単にご紹介いたします。



ここからアクセス▶



異体字のはなし

日本漢字能力検定協会 漢字文化研究所 所長 阿辻 哲次 氏



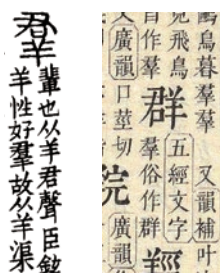
1. 通用字体と異体字の明確な判断基準はない？

自分の姓とか居住地の地名に使われる漢字について独自の主張を持つ方が、世間にはたくさんおられます。どなたのまわりにもきっと、「島」と「嶋」、「梅」と「栞」、「秋」と「穉」、「辺」と「邊」と「邊」など、日常的に書かれる漢字とちがう文字を名前(特に姓)に使い、その漢字の使用にこだわる方がきつとおられることでしょう。苗字に「富」という漢字を使うのが友人は、届いた手紙の宛名に「富」と書かれていればそのまますぐにくずかごに捨ててしまうといい、理由を聞くと「俺に『富』を使うヤツは俺とは無縁の人物だからだ」と答えました。

漢字には発音と意味は同じだけれど字形がちがうというグループがあって、そのうち多くの人が使い、社会に定着しているほうを通用字体、それとちがうほうを異体字とか別体字と呼びます。ただし通用字体と異体字をどのように区別するか、その判定にははっきりとした基準がなく、それぞれの形が社会でどれくらい使われているか、相対

的な判断に基づくこともあります。

さらに通用字体が時代によってちがうこともあって、たとえば「群」と「羣」はどちらも「むれ」という意味を表し、「グン」と読みますが、『羊』と『君』の配置が上下になったり左右になったりします。『説文解字』『康熙字典』



このペアについて、後漢(西暦一〇〇年)に作られた漢字字典で今も漢字研究の聖典とされる『説文解字』(許慎撰)では「羣」が見出し字とされ、「群」は載っていません。ところが北宋時代(一〇一四年)に作られた『玉篇』という字書では「群」が見出し字にされ、「羣」がありません。さらに清代の『康熙字典』では「群」を見出し字としており、この字書が皇帝の命令で作られ、後世の漢字の基準となったので、今は「群」を通用字、「羣」を異体字と考えます。

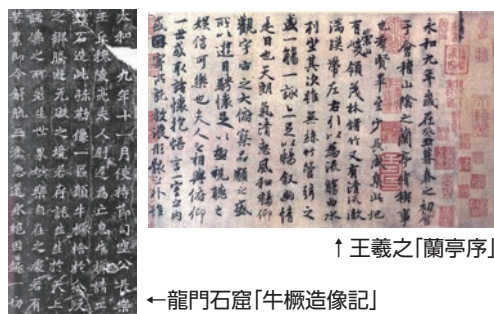
2. 氾濫する異体字

異体字の歴史は非常に古く、最古の漢字である「甲骨文字」の中にも、同じ漢字に何通りもの書き方があったりしますが、特に秦から漢の時代に全国に役所が建てられ、多くの役人が日常的に漢字を書くようになると、より簡単に文字を書こうとして字形をくずす傾向が強まってきました。

また文字を書く道具と素材が多様化したことも、異体字の増加に拍車をかけました。たとえば石に文字を刻んで石碑を作る時には鉄の鑿が使われ、表面が滑らかな紙に文字を書く時には、先にヒツジなどの毛をつけた筆が使われます。このように別の道具を使えば、同じ人が同じ漢字を書いても、同じ形で書かれるほうがむしろ不思議だといえるでしょう。文字文化の多様化とともに、多くの異体字

が生まれたのは当然のことでした。

中国が南北に分かれた南北朝時代の文字資料には多くの



↑王羲之「蘭亭序」

←龍門石窟「牛欄造像記」

異体字を見ることができます。この時代の文字文化を「北碑南帖」といい、北方ではたくさんの「造像記」(仏像建立の由来を岩に刻んだ文章)が書かれ、南方では王羲之をはじめとする貴族たちが、優美な行書をさらさらと

紙に書いていました。そこでは当然のように異なった形の漢字が書かれ、そんな南北朝時代の異体字氾濫状況が、

続く隋唐の時代にもそのまま引き継がれました。

3. 淘汰される異体字と、されない異体字

そして隋の時代に、高級官僚を採用するための試験として「科挙」がはじまりました。科挙の中心には「小論文」の試験があって、受験者はあたえられた題目について儒学の経典を縦横無尽にふまえながら論説を書きますが、その時に異体字を持つ漢字について、受験者はどちらの漢字を書けばいいのか大いに困りました。また答案を採点する側も、答案にある漢字が正しいのか、異体字について判断に困りました。

異体字が大量に存在しながら、どの字形が正しく、どれが俗字なのかを判断する基準がなければ混乱を招くばかりでした。そこで多くの異体字の中から、来歴の由緒正しい字形と、そうでない通俗的な字形を区別する必要がしだいに痛感されてきました。こうして唐代の中期には、既存の異体字を整理して正俗を判定する「字体正俗判定書」のニーズが高まってきました。これを「正字の学」といい、何種類かの書物が作られましたが、それらのうち顔元孫^{がんげんそん}という人が作った『干禄字書』^{かんろくじしょ}がもっともよく使われました。

『干禄字書』は約800種類の異体字を整理して、正・通・俗の3種類に分類しています。ここにいう「正」は儒学の経典に根拠を持つ由緒正しい字形で、詔勅や役所が出す正規の公文書ではこれを使います。科挙の答案は非常に重要な文書ですから、もちろんこの字体を使わなければなりません。次の「通」は、長い時間にわたって習慣的に使われて社会に定着している字体で、一般的な書類あるいは私信などで使用する分には差し支えないもの、「俗」は民間で広く使われてきたけれども字形がまちがっていた

り、あるいは文献的にしっかりした来歴を持たないもので、商人の帳簿や処方箋など日常的な使用には許容されるものです。

この『干禄字書』は著者の一族であり、後世に書道の達人として名を馳せる顔真卿^{がんしんけい}が書いた文字が、石碑の拓本という形で広く流布し、あちらこちらで漢字の正俗判断に用いられ、日本にも早く輸入されました。のち清代に皇帝の命令によって『康熙字典』が作られるまで、漢字の正俗の判定は基本的に『干禄字書』に求められていました。

同じ意味を表す漢字が複数あれば文章表記の混乱をもたらすので、異体字はできるだけ早く淘汰する必要があります。実際に戦後の日本では当用漢字・常用漢字などの国語施策によって一定量の異体字を整理してきました。それは学校教育やマスコミの表記を通じて、今は社会にほぼ定着していると見受けられます。

ただし問題がまったくないわけではなく、特に最大の問題は人名・地名など固有名詞に使われる異体字で、そこには個人のアイデンティティが関係するので、そう簡単に整理はできません。コンピューターを使っている漢字処理がどんどん進む今、通常の文章表記においては異体字の淘汰がこれからも積極的に推進されるにちがひありません。しかしそれでも固有名詞の問題を解決するのはそう簡単ではないようです。

新しい時代に応じた漢字の規範の策定が今こそ必要だと考えられます。

2021年度 生涯学習ネットワーク研修会の日程・場所が決まりました。

各回ともに
動画を配信する
予定です。

4月4日(日)

東京都千代田区

JR四ツ谷駅周辺

7月4日(日)

愛知県名古屋市

JR名古屋駅周辺

11月7日(日) 予定

京都府京都市

漢検 漢字博物館・図書館
(漢字ミュージアム)

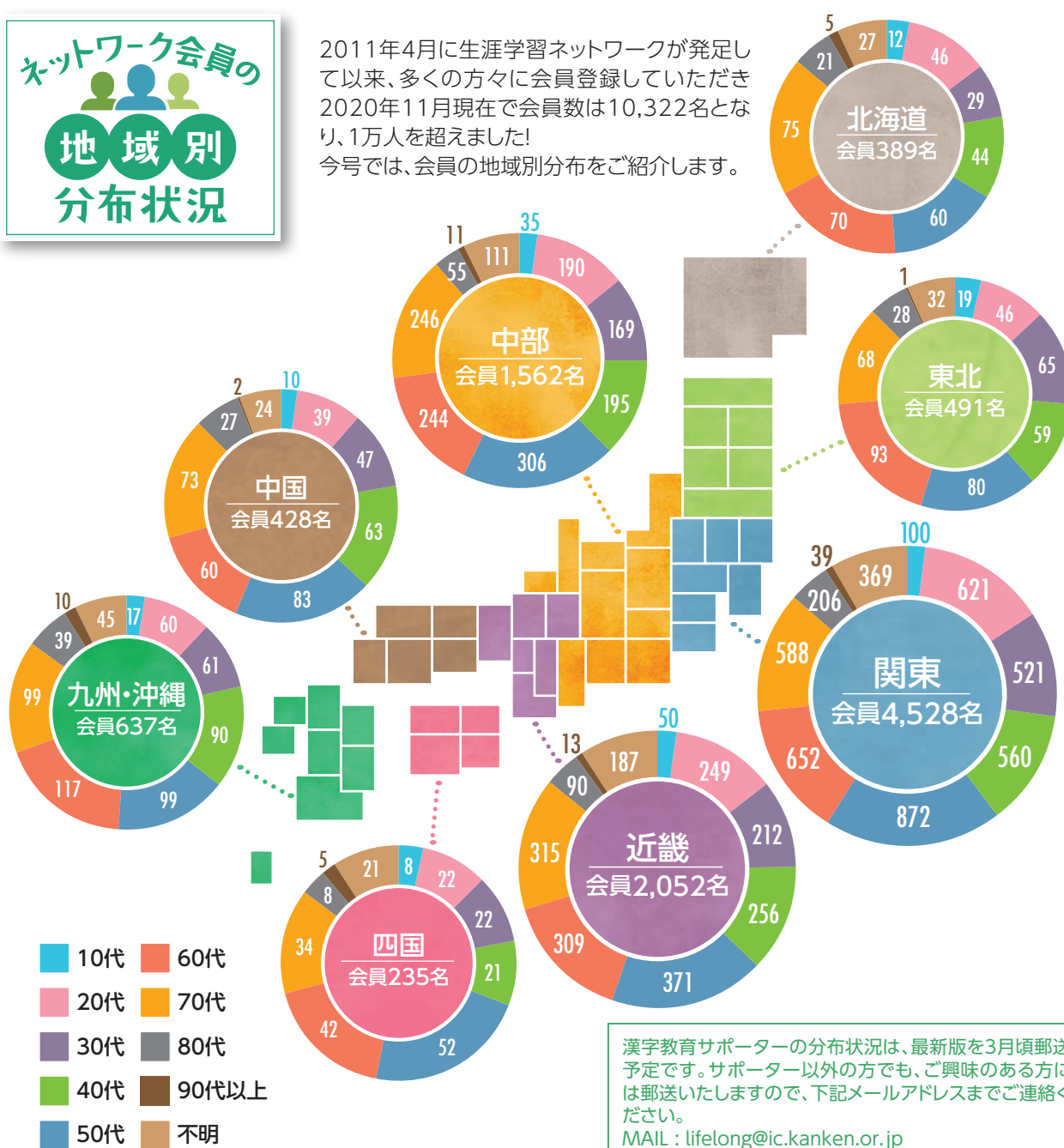
状況によって変更する場合がございます。4月4日(日)の詳細は同封のチラシにてご確認ください。

これまでネットワーク研修会と同日で行ってきた「漢字教育サポーター研修会」は、別日にオンラインで開催予定です。詳細は別途お知らせいたします。

ネットワーク会員の 地域別 分布状況

2011年4月に生涯学習ネットワークが発足して以来、多くの方々に会員登録していただき2020年11月現在で会員数は10,322名となり、1万人を超えました!

今号では、会員の地域別分布をご紹介します。



漢字教育サポーターの分布状況は、最新版を3月頃郵送予定です。サポーター以外の方でも、ご興味のある方には郵送いたしますので、下記メールアドレスまでご連絡ください。

MAIL : lifelong@ic.kanken.or.jp

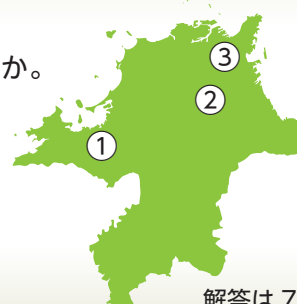
漢字クイズ

難読地名

福岡県

今回は、福岡県の地名を紹介します。
以下の3つの地名は何と読むでしょうか。

- ①百道 (福岡市)
- ②糰 (田川市)
- ③企救丘 (北九州市)



解答は7ページへ



漢字研究の大通りから一歩わきみに踏み込めば、また違った景色が広がっています。このコラムでは漢字文化研究所の研究員が「漢字の小径」をご案内します。

漢字文化研究所とは、日本文化の側面から日本の漢字をつまびらかにする調査研究等を行うために、日本漢字能力検定協会内に置かれた組織です。

漢字文化研究所・研究員

小林 雄一



しのぶと忍

「忍者」と聞いてまず思い浮かぶのは子どもの頃によく見たアニメ「忍たま乱太郎」ですが、皆さまはいかがでしょう。忍者は国内のみならず海外でも人気のようで、いまでは日本文化の象徴の一つとなっています。近年では、三重大学に国際忍者研究センターが設立されたというニュースもありました。今回はその忍者の「忍」という漢字について考えます。

忍者の「忍」の字は、`隠れる、ひそむ、`といった意味に用いられていますが、漢和辞典で「忍」の字を調べると、それらは「国訓」や「日本語用法」などと表示されています。`がまんする、(忍耐)や`むごい、(残忍)などが中国本来の用法で、忍者のような用法は中国にありません。

なぜ日本でそのような用法が現れるのかと言えば、古代日本において「忍」の字に「しのぶ」という日本語を対応させたことに原因があると考えられます。「忍」の意味と「しのぶ」の意味とで重ならない部分がある(もしくはできた)ために、中国にはない用法が生まれたのです。

「しのぶ」の語誌は複雑に入り組んでいるので、紙幅の都合上、おおまかに述べますと、原義としては`感情を抑えて表面に出さない、こと<sup>1</sup>、のちに自動詞的な`隠れる、ひそむ、`という意味・用法が現れます。つまり、あとから現れた意味・用法の「しのぶ」にまで「忍」の字を用いたものが「国訓」ということです²。

それでは「忍」の字を`隠れる、ひそむ、`の意味に用いた例はいつごろから現れるのでしょうか。手近な文献では『今昔物語集』(12世紀前半成立、以下『今昔』)にその例を見ることができます。「今昔、大学頭、藤原明衡ト云博士有キ。(中略)女房ヲ語ヒテ、忍テ通ケリ。其ノ局ニ入り臥サムガ…」(巻26-4)とあり、この話とよく対応する『宇治拾遺物語』(29)では「むかし、博士にて、大学頭明衡といふ人ありき。(中略)女房をかたらひて、その所に入ふさん事…」とあって、『今昔』独自の部分で「忍テ通ケリ」が加わっています。

ただし、『今昔』の例は、たんに「しのぶ」という日本語を書こうとして「忍」の字を用いただけのものとも見ることができます。そこで、日本人の書いた漢文を探しますと「今暁、卿相、或頭或忍参入云々」(『小右記』長和三年(1014)5月5日条)が早い例のようですが、これも日本語の「しのぶ」を書こうとしたのか、漢文として書こうとしたのかが問題になってきます。

さて、冒頭に戻って「国訓」の忍者ですが、中国の検索サイト「百度」で検索してみると、アメコミのタートルズは「忍者神亀」、マンガのNARUTOは「火影忍者」、忍たま乱太郎は「忍者乱太郎」と翻訳されており、「忍者」はそのまま中国に輸入されたようです。



1 『角川古語大辞典』による。『日本国語大辞典』(第二版)の語誌欄によれば`外部からの働きかけに耐える、`という意味は、漢文訓読の影響によるものという。

2 高橋忠彦氏の研究に「国訓」をパターン別に分類したものがある(「国訓の構造——漢字の日本語用法について(上)——」『東京学芸大学紀要 第2部門 人文科学』51、2000年)。高橋氏の分類のうち、「漢字の和訓に多様な意味が有る場合、また、多様な意味に発展した場合、漢字の原義から逸脱した用法となる」が「忍」の日本的な用法にあたる。

漢字教育 サポーター リレーコラム

第11回

このコーナーでは、リレー形式で漢字教育サポーターの皆さまによる漢字や漢字教育活動に関するコラムを掲載します。第11回は神奈川県にお住まいの四方佐知子さんにご執筆いただきました。

#私だけではないはず

第1期漢字教育サポーター 四方 佐知子

神奈川県藤沢市にある、JR東海道本線辻堂駅。市内最大のショッピングモールを擁する駅だが、快速アクティーは停車しない。辻堂に買い物に行くつもりで乗った電車が快速アクティーで、さらに一つ先の駅で折り返すというドジを数年に一度、しかすのは私だけではないと思いたい。

冬のある日、ふと「辻堂」のしんによるの点が気になり、東海道線に乗って辻堂へ。車内の電光案内板に、二点しんによる「辻堂」が表示される。再開発が進んだ、新しくきれいな北口より、以前からの街並みが残る南口のほうが「辻堂」探しにはふさわしいような気がする。二点しんによるで統一された「JR辻堂駅」を背に南口バスターミナルに降り立つと、予想どおり「辻堂」の文字がざっくざくだ。

早速「辻堂しんによる調査」開始。神奈中バスと江ノ電バスが停まる停留所の行先案内板には、一点しんによると二点しんによる「辻堂」が混在している。点の数でバス会社を区別しているのかと思ったが、そうでもないらしい。

続いて地図や案内板もチェック。市が設置した案内板の「辻堂」は二点しんによるで統一されているのか？ 自転車放置禁止区域案内板は、もともと一点しんによる「辻堂」だったものに「点」を付け足したようだ。中には「点」を付け忘れられたか、付けた「点」が取れてしまったかして、一点しんによる

のままになっている「辻堂」もある。そこまでしてしんによるの点にこだわる、藤沢市（請負業者？）の意地とプライドがいじらしい。かと思えば、路上禁煙区域案内板の「辻堂」は一点しんによる……どうということ？

さらに、駅前の商店街から住宅街へと足を伸ばし、見つけた「辻堂」を手当たり次第に撮影。一点し



んによると二点しんによる「辻堂」が共存する街並みに、しんによるの点にこだわらない辻堂在住・在勤者の姿が目につく。このおらかな雰囲気になんまりしながら、暮れなずむ二点しんによる「辻堂駅」へ向かった。



「漢検 漢字教育サポーター育成講座」最終募集のお知らせ

当初、5期までの募集予定で開始した「漢検 漢字教育サポーター育成講座」は、2021年度の第10期を最後の募集といたします。これが最後の機会ですので、これまで育成講座を受講されたことのない会員の方は、ぜひ受講をご検討ください。

10期をもって漢検協会からの受講料補助は終了いたしますが、立命館大学の「漢字教育士」講座を修了することで、2022年度以降も漢字教育サポーターとしてご登録いただくことは可能です。また、漢字教育サポーターとして既にご活動いただいている皆さまに向けた、研修会の開催や教材・情報の提供、依頼案件の紹介は継続いたします。今後とも漢字教育サポーター事業へのご理解とご協力を何卒よろしくお願いいたします。

合格
体験記

1級に初めて合格しました！

漢検の最高峰1級に初めて合格した会員の喜びの声を紹介します。

「これが最後の挑戦だ…」大学3年生の冬、就活や進学で忙しい友人を尻目に、私はひたすら漢字を書いていました。すでに三度落ちていた漢検一級合格をどうしても諦められなかったのです。かといって、そろそろ進路も考えなくてはならない。だから次で最後にしようと、強く誓っていました。

これまでにないほど勉強し臨んだ当日。試験会場に漂う緊張感の中で席に着くと、福岡県合格常連者のすぐ側。これはゲンがいい。

試験開始。全体に目を通すと、苦手な四字熟語も書き取りも書けそうで、感触は上々！順調に進むかに思えたのですが、熟字訓・当て字に魔物が。なんとほとんど読めない。焦りで混乱したまま、試験終了を迎えました。

当時は終了後すぐに解答が配られていたので、それを握ってよく勉強したカフェへ行きました。自己採

点の結果、159点。いろんな感情が渦巻き交ぜになって、私は泣きました。

それからあえて漢字を忘れるように過ごしたある日、大きな封筒が届いたのです。不審に思いつつ封を切ると、なんと161点で合格。次は泣いて喜びました。

あれから十数年が過ぎ、忙しい毎日を過ごしていますが、あの時の感動は忘れることができません。一級への挑戦は、夢中になる楽しさと素晴らしさを与えてくれたように思います。

(福岡県 にわかちゃんぽんさん)

にわかちゃんぽんさんへのコメント

1級合格、おめでとうございます！諦めずに複数回受験したことが、合格の鍵だったのかもしれませんがね。就活や進学の準備で忙しい中、モチベーションを維持して勉強を続けたことはすごい一言です！漢検合格の感動を、これからも心の中で生かし続けてくだされば嬉しいです。

書籍紹介

『ながめて楽しい 漢字5万字』(ポスター)

大修館書店 2020年 大修館書店編集部 編
本体2,500円+税 【紹介者】東京都 コセキさん

大修館書店が出版している『大漢和辞典』は、5万字以上の漢字が収録された、全15巻にもなる世界最大の漢和辞典で、漢字好きの間では知らない人はいないと思います。その『大漢和辞典』に収録されている5万字の漢字が、1枚のポスターになったと聞き、すぐ入手しました。初めて広げたとき、感動しました。大きなポスターに所収しと並ぶ漢字は壮観で、見ていて飽きません。商品名通り、毎日ながめて「こんな漢字もあるんだ」と楽しんでいきます。



書籍紹介投稿を募集中！

8ページの投稿先までお送りください。

漢字・日本語に関する書籍で面白く感じたものをご紹介します。

投稿内容：①書名 ②著者名 ③出版社名 ④発行年 ⑤お薦めの理由(250字以内)

漢字クイズ

難読地名

福岡県

解答

- ① ももち (百道)
- ② ほしい (糲)
- ③ きくがおか(企救丘)

【今回の一字】 糲 (1級)

音：ビ・ヒ 訓：ほしいい・かれない

意味：①ほしいい。かれない。かれない。米を蒸して乾燥させた保存食。

②かて(糲)。

参考：『漢検 漢字辞典(第二版)』・『漢字ペディア』※『漢字ペディア』は登録商標です。

漢字クイズ・パズル募集中！ 投稿方法は8ページをご覧ください。

お知らせ

会員通信への 投稿募集中!

会員通信を充実させるため、会員の皆さまからの積極的なご投稿をお待ちしています。

アンケートにご回答、もしくはご投稿いただいた方の中から抽選で3名の方に「今年の漢字」図書カード(500円分)をお送りいたします(当選の発表は賞品の発送をもって代えさせていただきます)。



会員向けアンケート回答方法

今回のアンケートテーマ「私の新しい漢字学習様式」

「新しい生活様式」となった昨年。漢字学習において変化したことはありますか? アンケートで教えてください! 右記の二次元コードを読み取るか右記のアドレスを入力し、2021年3月15日(月)までにご回答をお願いいたします。

https://ssl.kanken.or.jp/webapp/form/16770_avy_234/index.do

※上記のアドレスにアクセスできない場合、メールもしくは電話にてお知らせください。郵送・FAX・メールいずれかの方法でアンケート用紙をお送りいたします。



1級に初めて合格しました!

あなたの合格体験が、1級を目指している方々の励みになります。どのようにして合格に至ったのか、「あなたの」体験をご投稿ください。

投稿内容: ①合格時期
②合格までの受検回数
③合格に向けて工夫したこと、励みになったこと
④合格した時の気持ち、感想
⑤今後の目標

※文字数: 項目①～⑤までの合計で500字以内
※対象: これまでに1級合格経験のある方
※当協会運営のWebサイト「漢字カフェ」に、お名前を伏せて掲載させていただく場合がございます。

イベント告知

ネットワーク会員に向けて、漢字に関するイベントや学習会、研修会の告知ができます。

投稿内容: ①日時 ②会場 ③内容 ④参加費
⑤公開してもよい連絡先(メールアドレス・電話番号等)

※会員通信は6月、10月、2月に発行予定です。情報をお寄せいただいた時期によっては、会員通信ではなく、メールマガジンでのお知らせとなる場合がございます。

バックナンバー

会員通信のバックナンバーは、協会Webサイトで読むことができます! 見逃した号やもう一度読みたいコーナーは、こちらからご覧ください。



<https://www.kanken.or.jp/kanken/lifelong/news.html>

投稿方法

①～④を明記し、メールまたはFAX、郵送にて下記の投稿先にお送りください。
①会員番号 ②氏名(ペンネームも可) ③電話番号
④各コーナーへの投稿内容やご意見、ご感想

投稿先 日本漢字能力検定協会
生涯学習ネットワーク担当
メール: lifelong@ic.kanken.or.jp
FAX: 075-532-1110
郵送: 〒605-0074
京都市東山区祇園町南側551番地

次号の締切日: 2021年3月15日(月)

※投稿・会員通信へのご感想は随時受け付けております。
※お名前・ご連絡先を投稿される場合、掲載しても差し支えないかご確認ください。
※ご投稿いただいた内容は、当協会運営のWebサイトに掲載させていただきます。
※未成年の方は保護者の方の同意を得て、ご投稿をお願いいたします。
※全てのご投稿を掲載、採用できるわけではございません。また、原稿は一部割愛・校正させていただくことがあります。

メールマガジン

漢検 生涯学習ネットワーク会員向けメールマガジンには登録されていますか?
外部講座や漢検の最新情報、漢字クイズなどの内容を月に1回程度配信しています。メディアへの出演依頼があることも!

メルマガ登録を希望される方は、生涯学習ネットワーク登録変更フォームから、「メールマガジンの登録」を「希望する」に変更してください。登録したけれどメルマガが届いていない、という方も再度ご登録してみてください。

https://ssl.kanken.or.jp/webapp/form/16770_avy_103/index.do



漢検®

公益
財団法人

日本漢字能力検定協会

本部 〒605-0074 京都市東山区祇園町南側551番地
※「漢字検定」「漢検」は登録商標です。

<https://www.kanken.or.jp/>



0120-509-315

月～金9:00～17:00(祝日・お盆・年末年始を除く)
※検定日とその前日の土・日・日は窓口を開設
※検定日・申込締切日は9:00～18:00

